

**Amendments to Specification:**

Please replace the paragraph beginning on line 5 of page 9 with the following corrected paragraph:

Fig. 4 shows a block diagram of the elements of the travel assistant **10** in use as a translation device **100**. An image **52** enters the objective lens **66** of the digital camera **18**, and activates a Charge Coupled Device (CCD chip) **68** before the image data is stored in a device RAM memory **70**. This sequence of events can be referred to collectively as initiating a request **72** for translation. It is possible that a touch screen button (not shown) has previously ~~[[be]]~~ been activated to initiate this series of events and to identify that the image is to be used for translation purposes rather than for adding to the personal log function, or some other identifier has been used, as is known in the art.

Please replace the paragraph beginning on line 4 of page 10 with the following corrected paragraph:

When used as a travel instructor device **200**, a database **202** is accessed for specific information about the ~~travel's~~ traveler's present or intended location, or to give directions or commentary to the ~~travel~~ traveler. The travel instructor device **200** can be activated by commands entered through a touch-screen **84** which presents various options to the user. One possible scenario involves the user's planned visit to a friend "Jack" who lives in Japan. Jack may have sent prerecorded instructions and directions to his house, which have been stored in a database #26 on the traveler's HDD **26**. When the traveler arrives in the appropriate city in Japan, she may access database #26 by the touch-screen display **84**, which sends a query **86** to the central processor **88**, which is stored in device RAM memory **70** until the database software **36** retrieves the appropriate database **34**, in this case database #26 **202**, which includes images, voice and text information included on digital image and voice files **64**. These files **64** are sent to device RAM memory **78** where image **52** and voice **92** data are sent to the display screen **14** and speakers **24** respectively, or certain text files **90** may be sent to the text-to-speech engine **82** for processing into voice files **92** which are then sent to the speakers **24**.